

Trauksmes celšanas politika

2. pielikums

Spēkā stāšanās datums:

19.05.2026.

Norāde par datu aizsardzību

1. Šīs datu aizsardzības norādes mērķis

- (1) Šīs datu aizsardzības norādes attiecas uz ikvienu OBO Bettermann Gruppe WELT (turpmāk — koncerna sabiedrības) dalībnieku, kā arī uz to darbiniekiem un pārvaldes institūciju locekļiem un citām personām, kuras skar ziņojums, ja tās ir iesaistītas tāda ziņojuma apstrādē vai izmeklēšanā, kurā ir iesaistīta sabiedrība OBO Bettermann Holding GmbH & Co. KG, juridiskā adrese: Hüingser Ring 52, 58710 Menden (Sauerland), Vācija, [reģ. numurs: HRA 4854, PVN maksātāja numurs: DE811792270] un/vai OBO Hungary Kft., juridiskā adrese: Alsóráda 2, 2347 Bugyi, Ungārija, [reģ. numurs: 13-09-096185, PVN maksātāja numurs: HU10847392], kā aprakstīts 1. pielikumā. Visas koncerna sabiedrības, kas ir iesaistītas no ikviena ziņojuma izrietošo personas datu apstrādē, ir uzskatāmas par kopīgiem pārzinjiem.
- (2) OBO Bettermann Gruppe WELT datu aizsardzības deklarācija jebkurā laikā ir pieejama, izmantojot šo saiti: [Saite](#).
- (3) OBO Bettermann Gruppe WELT apņemas aizsargāt trauksmes cēlēju, citu šīs ziņošanas politikas ietvertu personu un ziņojumā minēto vai tā skarto personu personas datus, kā arī piešķir vislielāko nozīmi viņu tiesību uz informatīvo pašnoteikšanos ievērošanai. OBO Bettermann Gruppe WELT apstrādās personas datus konfidenciali un veiks visus tehniskos un organizatoriskos pasākumus, lai garantētu datu drošību.

2. Datu pārzina nosaukums un adrese

- (1) Galvenais pārzinis datu aizsardzības tiesību aktu izpratnē ir 3. pielikumā minētā koncerna sabiedrība, kas ir iesaistīta atbilstības ziņojuma izskatīšanā, vajadzības gadījumā kopā ar citām attiecīgajām koncerna sabiedrībām vai neatkarīgi no tām (turpmāk — "mēs", "mūs", "mūsu", "atbildīgā iestāde"):

- Ja ziņojums tiek iesniegts atbildīgajai iestādei Vācijā, atbildīgā iestāde ir: **OBO Bettermann Holding GmbH & Co. KG**

Hüingser Ring 52
58710 Menden,
Vācija
Tālrunis: +49 (0)2373 89-0
Fakss: +49 (0)2373 89-238
E-pasts: obo@obo.de
[Reģ. numurs: HRA 4854, PVN maksātāja numurs: DE811792270] vai

- Ja ziņojums tiek iesniegts atbildīgajai iestādei Ungārijā, atbildīgā iestāde ir: **OBO BETTERMANN Hungary Kft.**
H-2347 Bugyi, Alsóráda str. 2,
Ungārija
E-pasts: compliance@obo.de
Tālrunis: +0036 29 349-708
[Reģ. numurs: 13-09-096185, PVN maksātāja numurs: HU10847392]

(2) Datu aizsardzības speciālista kontaktinformācija

OBO Bettermann Holding GmbH & Co. KG

Josef Honert

- datu aizsardzības speciālists -

Hüingser Ring 52

58710 Menden

Tālr.: 0049-2373-89-1351

E-pasts: datenschutz@obo.de

(3) Vieta jūsu personas datu apstrādei pie ombuda ir

DR. WEHBERG & PARTNER mbB

Zvērināti revidenti, nodokļu konsultanti un advokāti

Feithstraße 177, 58097 Hagen

Tālrunis: 0049-2331-1098-1234

E-pasts: obo-hinweise@wehberg.de

Kontaktpersona datu aizsardzības jautājumos uzņēmumā DR. WEHBERG & PARTNER mbB ir:

DR. WEHBERG & PARTNER mbB

-datu aizsardzības speciālists-

Feithstraße 177, 58097 Hagen

E-pasts: datenschutz@wehberg.de

Papildu informāciju varat atrast tīmekļa vietnēs <https://wehberg.de/impressum> un <https://wehberg.de/datenschutzerklaerung>.

3. Personas datu apstrāde

Personas dati ir jebkura informācija, kas attiecas uz identificētu vai identificējamu fizisku personu, piemēram, vārdi, uzvārdi, adreses, tālruņa numuri, e-pasta adreses, līguma pamatdati, līguma norēķinu un maksājumu dati, ciktāl tie izsaka fiziskas personas identitāti. Mēs apstrādājam personas datus tikai tad, ja tam ir tiesisks pamats.

Saistībā ar OBO Bettermann Gruppe WELT trauksmes celšanas sistēmas izmantošanu automatizēta lēmumu pieņemšana, tostarp profilēšana, netiek veikta.

4. Apstrādājamo datu kategorijas

(1) OBO Bettermann Gruppe WELT trauksmes celšanas sistēmas izmantošana ziņojuma iesniegšanai ir brīvprātīga. Ja izmantojat šo sistēmu, mēs lūdzam jūs sniegt informāciju par tālāk norādītajām datu kategorijām.

- Saziņas dati (piemēram, vārds, uzvārds, tālruņa numurs, e-pasts, adrese)
- OBO darbinieku dati un,
- ja piemērojams, ziņotāju, ziņojumā minēto personu un to personu vārdi, uzvārdi un citi personas dati, kuras ir iesaistītas ziņoto faktu izskatīšanā un to tālākā izmeklēšanā (kā arī to personu dati, kuras varēja tikt noskaidrotas saistībā ar šo izmeklēšanu).

(2) Pilnīga atbildi sniegšana uz visiem ziņojuma ietvaros uzdotajiem jautājumiem palīdz atbildīgajai iestādei izskatīt jūsu ziņojumu. Nepilnīgu datu sniegšanas vai anonimitātes gadījumā mēs jūsu ziņojumu, iespējams, nevarēsim izskatīt vai arī tā izskatīšana var aizkavēties.

(3) Saistībā ar OBO Bettermann Gruppe WELT trauksmes celšanas sistēmas izmantošanu mēs drīkstam vākt un apstrādāt tālāk norādīto kategoriju personas datus:

- ziņotie pārkāpumi un ar tiem saistītie fakti (tostarp dati, kas attiecas uz krāpšanu vai apsūdzībām krāpšanā, vai citiem tiesību aktu pārkāpumiem, vai uz aizdomām par iespējamiem noziedzīgiem nodarījumiem, tikai tiktāl, ciktāl tas ir atļauts saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem, piemēram, lai attiecīgajam koncerna uzņēmumam nodrošinātu iespēju vest savas tiesvedības), paziņojumi un informācija, kas savākta/pārbaudīta saistībā ar ziņojumu un ziņoto faktu izmeklēšanu (ievērojot spēkā esošās prasības saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem), un izmeklēšanas ziņojums;
- izmeklēšanas sekas, tostarp iespējamie disciplinārsodi un kriminālapsūdzības celšana, kriminālvajāšana vai notiesāšana atkarībā no konkrētā gadījuma;
- iesaistīto personu aizsardzība pret atriebības pasākumiem;
- turpmākie pasākumi saistībā ar ziņojumu.

Jutīgi personas dati un personas dati, kas attiecas uz aizdomām, kriminālvajāšanu vai tiesas spriedumiem krimināllietās, tiek apstrādāti tikai tādā apjomā, kādā tas ir atļauts saskaņā ar spēkā esošajiem datu aizsardzības noteikumiem.

Avots, no kura tiek iegūti personas dati, parasti ir persona, uz kuru šie dati attiecas (piemēram, pats darbinieks), kā arī personas dati, kurus mēs tiesiski iegūstam no publiski pieejamiem avotiem un/vai no trešajām personām, kā aprakstīts tālāk.

Mēs varam vākt personas datus turpmāk aprakstītajā veidā:

- personas datu vākšana tieši no datu subjekta, piemēram, izmantojot ziņojumu vai citas veidlapas, vai informāciju, ko datu subjekts mums sniedz saistībā ar savu nodarbinātību;
- personas datu vākšana datu subjekta darbības laikā saistībā ar viņa nodarbinātību, piemēram, no viņa darba izpildes un mijiedarbības ar citiem darbiniekiem, klientiem vai citām personām; un
- personas datu vākšana no citām pusēm, piemēram, no ziņotājiem un citiem darbiniekiem.

5. Apstrādes nolūks un juridiskais pamats

(1) OBO Bettermann Gruppe WELT trauksmes celšanas sistēmas nolūks ir nodrošināt saziņas kanālu jūsu ziņojuma iesniegšanai un nodrošināt, ka OBO Bettermann Gruppe WELT izskata jūsu ziņojumu saskaņā ar atbilstības pārvaldības sistēmas procesiem, īstenojot uzņēmējdarbības tiesību prasības.

(2) Jūsu personas dati tiek apstrādāti jo īpaši šādiem nolūkiem

- Atbilstības ziņojumi: ziņošana par iespējamiem atbilstības prasību pārkāpumiem un šo ziņojumu izskatīšana. Jūs varat par šādiem pārkāpumiem ziņot, norādot savu vārdu, vai arī anonīmi.

Juridiskais pamats: apstrāde tiek veikta, pamatojoties uz juridisku pienākumu, kas attiecas uz koncerna uzņēmumiem (VDAR 6. panta 1. punkta c) apakšpunkts), kā paredzēts spēkā esošajos tiesību aktos par trauksmes celšanu.

Valstīs, kurās nav noteikts juridisks pienākums ieviest trauksmes celšanas sistēmu, apstrāde tiek veikta, pamatojoties uz pārziņa legītimajām interesēm (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts) izmeklēt noziedzīgus nodarījumus, celt civiltiesiskas prasības, nodibināt vai izbeigt darba tiesiskās attiecības vai atklāt noziedzīgus nodarījumus saistībā ar darba tiesiskajām attiecībām.

- Atbilstības pārvaldība: koncerna mēroga atbilstības jautājumu centrālā vadība un norīkošana.

Juridiskais pamats: pārziņa legītimās intereses nodrošināt centrālu pārskatu par ziņojumiem pārvaldības funkcijas ietvaros (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts) un īstenot, kā arī aizstāvēt mūsu tiesības.

Izņēmuma gadījumos, piemēram, ja mēs plānojam nodot ziņotāja identitāti trešajām personām, mēs varam apstrādāt personas datus, pamatojoties uz datu subjekta skaidru piekrišanu.

Ja ziņojums satur īpašu kategoriju personas datus, šos datus drīkst apstrādāt tikai tad, ja

(i) apstrāde ir vajadzīga, lai izpildītu pārziņa vai datu subjekta pienākumus un īstenotu konkrētas tiesības darba tiesību, sociālā nodrošinājuma un sociālās aizsardzības tiesību jomā, ciktāl to pieļauj ES vai dalībvalstu tiesību akti vai koplīgumi, kas noslēgti saskaņā ar valsts tiesību aktiem, nodrošinot datu subjekta pamattiesību un interešu pienācīgu aizsardzību (VDAR 9. panta 2. punkta b) apakšpunkts), vai

(ii) ja apstrāde ir vajadzīga, lai celtu, īstenotu vai aizstāvētu likumīgas prasības (VDAR 9. panta 2. punkta f) apakšpunkts). Ja ziņojumā ir iekļauti īpašu kategoriju personas dati, kas acīmredzami neattiecas uz ziņoto situāciju, tie tiek nekavējoties un droši dzēsti.

Personas dati, kas attiecas uz aizdomām, kriminālvajāšanu vai tiesas spriedumiem krimināllietās, tiek apstrādāti tikai tad, ja tas ir skaidri atļauts saskaņā ar ES tiesību aktiem vai valsts tiesību aktiem.

6. Datu nodošana OBO darbiniekiem, potenciāli aizdomās turētajām personām un citiem pārziņiem.

- (1) Izskatot ziņojumu, ir nepieciešams pilnībā vai daļēji nodot ziņojumu OBO Bettermann Gruppe WELT darbiniekiem, kuri ir atbildīgi par izskatīšanu, kā arī tā koncerna uzņēmuma darbiniekiem, uz kuru attiecas ziņojums. Jūsu dati tiek darīti pieejami tikai tiem darbiniekiem, kuriem tie ir nepieciešami jūsu ziņojuma izskatīšanai.
- (2) Aizdomās turētās personas tiesības tikt informētai par viņas personas datu apstrādi var tikt ierobežotas vai atliktas. To var ierobežot saskaņā ar spēkā esošajiem valsts tiesību aktiem (VDAR 23. pants) vai, ja šādu tiesību aktu nav, izņēmuma apstākļos to var atlikt, piemēram, ja pastāv risks, ka tiks iznīcināti pierādījumi, vai ja varētu tikt nopietni apdraudēts nolūks, kādam informācija tiek apstrādāta.
- (3) Jūsu personas dati tiek nodoti attiecīgajam koncerna uzņēmumam tikai tiktāl, ciktāl tas ir nepieciešams citu juridisko pienākumu izpildei. Turklāt datus var nodot citiem pārziņiem (piemēram, iestādēm), ja mums ir juridisks pienākums to darīt vai ja ir saņemts izpildāms iestāžu vai tiesas rīkojums.

7. Datu nosūtīšana saņēmējiem ārpus ES vai EEZ

- (1) Nosūtīšana ārpus OBO Bettermann Gruppe WELT

Pārziņi drīkst nosūtīt personas datus no ES/EEZ trešajām personām ārpus ES/EEZ (tostarp nodrošināt piekļuvi no trešās valsts) tikai tad,

- ja trešā valsts nodrošina atbilstošu datu aizsardzības līmeni, ko atzinusi ES Komisija un attiecīgās valsts tiesību akti, vai ja
- nosūtīšanai tiek piemērotas ES standarta līguma standartatrunas. Pārziņu pienākums ir, ja nepieciešams, ar trešās personas atbalstu novērtēt, vai trešajā valstī tiek ievērots ES tiesību aktos noteiktais aizsardzības līmenis, lai noteiktu, vai ES standarta līguma standartatrunu garantijas var tikt izpildītas praksē. Ja tā nav, trešajai valstij ir jāveic papildu pasākumi, lai nodrošinātu aizsardzības līmeni, kas būtībā ir līdzvērtīgs ES/EEZ noteiktajam līmenim, vai
- izņēmuma kārtā (t. i., tikai tad, ja iepriekš minētos pasākumus nevar īstenot) tiek piemērots izņēmums attiecībā uz konkrētām situācijām (piemēram, ja nosūtīšana ir vajadzīga, lai celtu, īstenotu vai aizstāvētu likumīgas prasības).

Jūsu personas datu nosūtīšanai uz valstīm ārpus EEZ piemērojamo aizsardzības pasākumu kopiju var pieprasīt, izmantojot 2. sadaļā norādīto kontaktinformāciju.

8. Glabāšanas ilgums; uzglabāšanas termiņi

- (1) Mēs jūsu datus principā uzglabāsim tik ilgi, cik tas ir nepieciešams tā atbilstības pārkāpuma izmeklēšanai, par kuru ir saņemts jūsu ziņojums. Pēc visu ar ziņojumu saistīto darbu pabeigšanas mēs jūsu personas datus dzēsīsim, izņemot tos datus, kuri ir jāuzglabā un jāapstrādā mūsu tiesību īstenošanai un aizstāvēbai.
- (2) Brīdis, kad tiek dzēsti personas dati, kurus mēs glabājam un apstrādājam savu tiesību īstenošanai un aizstāvēbai, tiek noteikts pēc maksimālo noilguma termiņu beigām attiecībā uz administratīvajiem pārkāpumiem un noziedzīgiem nodarījumiem vai civiltiesisko prasību celšanu.
- (3) Iepriekš minētie noteikumi neietekmē noteiktās jurisdikcijās spēkā esošos īpašos datu uzglabāšanas termiņus, kas noteikti 3. pielikumā minētajos valsts tiesību aktos un kuriem pretrunu gadījumā ir prioritāte.

9. Drošība

- (1) Mūsu darbiniekiem, kā arī mūsu pakalpojumu sniedzējiem ir pienākums ievērot konfidencialitāti un spēkā esošos datu aizsardzības tiesību aktus.
- (2) Visus ienākošos ziņojumus saņem daži pilnvaroti un īpaši apmācīti OBO Bettermann Gruppe WELT darbinieki, un tie vienmēr tiek apstrādāti konfidenciali. OBO Bettermann Gruppe WELT darbinieki pārbauda lietas apstākļus un veic attiecīgajā gadījumā nepieciešamo turpmāko izmeklēšanu. Visām personām, kurām ir piekļuve datiem, ir pienākums ievērot konfidencialitāti.

10. Tiesības saņemt informāciju un piekļūt datiem

Jums ir tiesības pieprasīt no pārziņiem informāciju par to, vai tiek apstrādāti jūsu dati, un attiecīgā gadījumā piekļūt saviem personas datiem, kurus mēs apstrādājam.

11. Tiesības labot datus

Jums ir tiesības labot vai papildināt personas datus, ja tie ir neprecīzi vai nepilnīgi.

12. Tiesības dzēst datus

Jums ir tiesības saskaņā ar spēkā esošo datu aizsardzības tiesību aktu (piemēram, VDAR) īpašajiem nosacījumiem pieprasīt savu personas datu dzēšanu. Jāievēro esošie uzglabāšanas termiņi un aizsargājamās intereses, kas nepieļauj dzēšanu.

13. Tiesības ierobežot apstrādi

Jums ir tiesības ierobežot savu datu apstrādi, ja jūs apstrīdat to precizitāti vai ja pārziņiem dati vairs nav vajadzīgi, bet tie ir nepieciešami jums savu tiesību īstenošanai. Jums ir tiesības arī pieprasīt, lai pārziņi ierobežo jūsu datu apstrādi, ja pretējā gadījumā tiem šie dati būtu jādzēš vai ja tie izskata jūsu iebildumu.

14. Datu pārnesamība

Jums ir tiesības saņemt savus personas datus, kurus jūs mums esat sniedzis, strukturētā, plaši izmantotā un mašīnlasāmā formātā, un jums var būt tiesības nodot šos datus citam pārzinim.

15. Iebildumi pret datu apstrādi

Jums ir arī tiesības jebkurā laikā, pamatojoties uz iemesliem, kas saistīti ar jūsu īpašo situāciju, iebilst pret to, ka pārziņi apstrādā jūsu datus, ja apstrādes juridiskais pamats ir "lēģitīmās intereses". Mēs tad pārtrauksim jūsu datu apstrādi, izņemot gadījumus, kad mēs – saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem – varam pierādīt pārliecinošus lēģitīmus iemeslus turpmākai apstrādei, kas ir svarīgāki par jūsu interesēm, tiesībām un brīvībām, vai kas kalpo tiesisko prasību celšanai, īstenošanai vai aizstāvībai (VDAR 21. pants).

16. Tiesības atsaukt piekrišanu

Ja personas datu apstrāde ir pamatota ar jūsu piekrišanu, jūs varat savu piekrišanu jebkurā laikā atsaukt. Šāds atsaukums neietekmē tās apstrādes likumību, kas veikta pirms piekrišanas atsaukšanas.

17. Tiesības iesniegt sūdzību uzraudzības iestādē

Jums ir tiesības iesniegt sūdzību datu aizsardzības iestādē. Jūs varat vērsties datu aizsardzības iestādē, kas ir kompetenta jūsu dzīvesvietā, jūsu valstī, jūsu darbavietā vai vietā, kur noticis iespējamais VDAR pārkāpums. Datu aizsardzības iestāžu saraksts un to kontaktinformācija ir pieejama 3. pielikumā. ES nacionālo datu aizsardzības iestāžu saraksts ir pieejams tīmekļa vietnē [Mitglieder | European Data Protection Board \(europa.eu\)](https://eudpa.eu/mitglieder).

18. Grozījumi datu aizsardzības paziņojumā

Mēs paturam tiesības mainīt mūsu drošības un datu aizsardzības praksi. Ja mēs tā rīkosimies, mēs atjaunināsim mūsu datu aizsardzības paziņojumu un, ciktāl to nosaka tiesību akti, attiecīgi jūs informēsim.